

RAPPORT ANNUEL 2010



SOMMAIRE

ÉDITORIAL	3
RAPPORT DE LA DIRECTION	4
LES PRESTATIONS DES CÂBLO-OPÉRATEURS	13
LES CÂBLO-OPÉRATEURS DANS LES MÉDIAS	19
PERSPECTIVES POUR L'ANNÉE 2011	21
ORGANES DE L'ASSOCIATION	26
GROUPES DE TRAVAIL	27

ÉDITORIAL

DYNAMISME OU RÉGULATION?

Les télécommunications sont un des domaines les plus dynamiques de l'économie et de la société moderne. De nouvelles technologies permettent sans cesse des applications nouvelles et performantes. Jamais auparavant les utilisateurs n'avaient pu choisir parmi une aussi grande variété d'appareils finaux, de prestations et d'opérateurs. Dans ce contexte si diversifié, les réseaux de diffusion jouent un rôle de premier plan, même si les utilisateurs, avec raison, s'en soucient peu, aussi longtemps qu'ils fonctionnent de manière sûre, fiable et suffisamment rapide.

Dans le domaine des télécommunications, le marché joue et la concurrence est donc forte. Malgré cela, plusieurs cercles ne cessent de demander des réglementations supplémentaires, notamment en ce qui concerne la diffusion. La Suisse dispose d'une télécommunication bien développée et performante qui ne doit pas craindre la comparaison internationale. Nous ne nous trouvons pas dans une situation d'urgence dans ce domaine, comme certains le prétendent à diverses occasions. Au

contraire, les télécommunications sont un pilier fiable de notre économie.

Plus il y a de concurrence, moins il faut de régulation, d'autant plus qu'avec la loi sur les cartels, la Suisse dispose d'un instrument adapté et efficace. Des abus de position dominante sur le marché, comme on ne peut à priori en exclure dans le domaine de l'infrastructure, peuvent être ainsi efficacement combattus. Des réglementations supplémentaires, qui devraient entraîner des restrictions technologiques à l'égard de certains acteurs du marché ou même des entraves faussant la concurrence, non seulement sont superflues, mais elles empêcheraient même le marché de fonctionner.

Dans ce sens, les télé réseaux qui contribuent de manière décisive à la concurrence ne doivent pas être désavantagés par des mesures régulatrices face aux autres infrastructures. Swisscable s'y est engagé l'an passé et s'y engage aussi à l'avenir.

Dr. Hajo Leutenegger
Président de Swisscable



DR. HAJO LEUTENEGGER

RAPPORT DE LA DIRECTION

L'ANNÉE 2010 A ÉTÉ CARACTÉRISÉE PAR UNE DURE CONCURRENCE DANS LE DOMAINE DE LA TV NUMÉRIQUE AINSI QUE PAR UNE DYNAMIQUE SOUTENUE DU MARCHÉ AVEC DES DÉVELOPPEMENTS TECHNIQUES IMPORTANTS ET DE NOUVELLES OFFRES. DE PLUS, L'ASSOCIATION S'EST OCCUPÉE INTENSIVEMENT DU DOMAINE DES RÉSEAUX DE FIBRE OPTIQUE AINSI QUE DES QUESTIONS POLITIQUES. LE RENFORCEMENT DE LA COMMUNICATION EXTERNE DÉCIDÉ PAR LA DIRECTION A ÉTÉ MIS EN ŒUVRE AVEC SUCCÈS.



DR. CLAUDIA BOLLA-VINCENZ

La bataille pour les clients de la TV numérique a été le sujet principal de l'année 2010 et s'est encore intensifiée par rapport aux années précédentes. D'un côté, c'est le résultat de la large campagne de publicité pour Swisscom TV. De l'autre, la dynamique soutenue du marché a contribué à la concurrence accrue. Il y a ainsi non seulement de nouvelles chaînes de télévision qui voient sans cesse le jour, mais on lance aussi continuellement de nouvelles offres dans les domaines de TV par satellite, Internet-TV et Video-on-Demand (VoD), comme par exemple Apple TV, DVDfly, SwissTV et Acetrax. Le marché en ébullition pour les appareils de TV et de Set-Top-Box joue aussi un rôle. Les mots-clefs dans ce domaine sont CI+, HDTV, 3D-TV et Hybrid-TV.

CI+ S'IMPOSE

Bien que n'étant pas un standard officiel, le standard industriel CI+ pour la réception de Digital-TV s'est largement imposé en 2010. Ainsi, pratiquement tous les nouveaux appareils de TV sont actuellement dotés d'un interface CI+.

Le fait n'est donc guère étonnant que Cablecom ait lancé avec DigiCard – petite carte enfichable pour des appareils de TV – une offre basée sur CI+. Les clients de Cablecom peuvent ainsi, le cas échéant, renoncer à un Set-Top-Box. Contrairement à ce fait, plusieurs téléopérateurs ont décidé l'année passée de ne pas coder la TV numérique. Le passage à la TV numérique qui fait aujourd'hui partie de l'offre de base devient ainsi plus facile pour les actuels clients de la TV analogique.

HDTV GAGNE EN IMPORTANCE

Bien qu'il y ait encore trop peu de contenus produits en qualité de haute définition, HDTV a gagné clairement du terrain en 2010. De nombreuses nouvelles chaînes HD ont été lancées l'année passée dans le monde entier. L'offre HD des téléopérateurs comprenait fin 2010, dans la plupart des cas, au moins les chaînes suivantes: HD suisse, ZDF HD, Das Erste HD, Arte HD, Anixe HD, BBC HD et ServusTV HD. De plus, chez de nombreux téléopérateurs on peut s'abonner à d'autres chaînes HD. HDTV a aussi fait

un grand pas en avant en ce qui concerne la vente d'appareils de TV. Dans environ 70 pour cent des foyers suisses, il y a des appareils HD compatibles.

3D-TV : BEAUCOUP DE BRUIT POUR RIEN?

Contrairement à HDTV, à laquelle on prédit presque unanimement un avenir glorieux, la télévision en 3D est controversée. En 2010, plusieurs équipementiers ont lancé des appareils 3D-TV à usage domestique, ce qui fait que la 3D-TV a été un grand sujet de discussion en public. On peut se demander toutefois si cette attention est justifiée. Ce n'est pas seulement dû aux contenus manquants et à la production très coûteuse mais aussi au fait que beaucoup de gens refusent d'être obligés de porter des lunettes spéciales pour regarder la télé. D'autres encore ne perçoivent pas la profondeur spatiale de 3D-TV ou ne la supportent pas. Même la technologie alternative de 3D-TV qui rend des lunettes superflues grâce aux displays auto-stéréoscopiques a ses limites: la taille de l'image et la liberté de

mouvements sont fortement restreints. 3D-TV n'avait donc pas de priorité en 2010 pour les téléopérateurs.

HYBRID-TV AMÈNE L'INTERNET SUR L'ÉCRAN DE TV

Hybrid-TV peut être placée entre HDTV et 3D-TV en ce qui concerne son importance. En regardant la télé de cette nouvelle manière - en plus de la télé





traditionnelle – on peut, via la télécommande, télécharger de l'Internet des informations et des offres sur l'écran de TV. Dans la plupart des cas, cela se fait aujourd'hui via des portails propres aux producteurs. Hybrid Broadcast Broadband TV (HbbTV), un ETSI-standard ouvert pour Hybrid-TV, pourrait apporter dans ce domaine une simplification et une standardisation. Au cas où ce standard s'imposerait, on peut supposer que Hybrid-TV s'étendra rapidement. Ce sera sans doute une grande chance pour les câblo-opérateurs suisses, car ils disposent en tant que Broadcaster des conditions idéales pour HbbTV.

LES TÉLÉRÉSEAUX ONT DES ATOUTS

Dans le cadre de cette compétition avec de nouvelles offres et possibilités, les câblo-opérateurs suisses peuvent faire valoir quelques avantages. Ils disposent ainsi d'une infrastructure performante de réseaux qui leur permet de livrer radio/TV (analogique et numérique), des contenus à la demande, Internet et téléphonie, et ce simultanément et sans perte de performance

à toutes les prises d'un appartement. Les câblo-opérateurs peuvent aussi se distinguer par leur offre de HDTV qui est disponible sur pratiquement tous les téléreseaux ainsi que par les offres d'Internet de très haut débit. Mi-2010, dans plus de 300 communes suisses, des offres d'Internet via le câble d'au moins 50 mégabits par seconde étaient disponibles. Dans de nombreuses villes et communes, les foyers peuvent même profiter de largeurs de bande de 100 mégabits par seconde s'ils le désirent. L'infrastructure hybride des réseaux avec câbles en fibre optique et câbles coaxiaux ainsi que l'introduction du standard de transmission DOCSIS 3.0, déjà largement répandu en 2010, ont rendu cela possible.

FTTH: PLAINTÉ AUPRÈS DE LA COMMISSION DE LA CONCURRENCE

La construction des réseaux de fibre optique (Fiber-to-the-Home = FTTH) a été un autre sujet important pour Swisscable en 2010. Les plans de coopération de Swisscom avec des centrales électriques et des services industriels à



Zurich, Genève, Lausanne, Saint-Gall, Lucerne, Winterthur et Bâle ont nourri les craintes de Swisscable que des réseaux FTTH puissent être en partie financés par l'argent public. Pour éviter cela et pour favoriser la transparence, Swisscable a déposé une plainte auprès de la Commission de la concurrence contre Swisscom et la ville de Saint-Gall. L'élément déclencheur a été l'accord entre Swisscom et les services industriels de Saint-Gall. Les premières réactions de la COMCO, avec peut-être le lancement d'une enquête préliminaire, sont attendues début 2011.

POSITIONNEMENT PAR RAPPORT À FTTH

La position élaborée par Swisscable au sujet des FTTH – ni argent public ni subventions cachées pour des réseaux FTTH, poursuite de la compétition au niveau de l'infrastructure ainsi que développement continu de l'infrastructure HFC – a pu être présentée en 2010 aux membres, aux différentes organisations telles que l'Union des villes suisses ou le Groupement suisse pour les régions de montagne ainsi

qu'au public. Comme l'année précédente, Swisscable a participé à la table ronde initiée par la Commission de la communication ComCom sur la coordination des projets FTTH. De plus, Swisscable a collaboré en tant que conseil au projet de fibre optique de Valaiscom dans le Haut-Valais.

PREMIÈRES OFFRES FTTH

Fin juin, le Hauseigentümergebiet HEV et Swisscom ont annoncé qu'ils s'étaient mis d'accord sur un contrat-type, selon lequel Swisscom ou un autre partenaire de coopération finance les coûts de raccordement des immeubles à la fibre optique. Dans les villes où FTTH avait déjà atteint un certain niveau de pénétration, les premières offres FTTH, comme celles par exemple de Finecom, Green ou Swisscom ont été aussi lancées sur le marché. En règle générale, il s'agit là d'offres Triple-Play avec Digital-TV, Internet large bande et téléphonie. Il est toutefois remarquable qu'en décembre avec Orange, un acteur de la première heure se soit déjà retiré

du réseau FTTH à Zurich. L'offre FTTH a été simplement abandonnée à cause d'un repositionnement stratégique et faute d'intérêt de la part des clients.

RAPPORT SUR LA TÉLÉCOMMUNICATION EN SUISSE

Mi-septembre, le rapport d'évaluation tant attendu du Conseil fédéral sur le développement du marché des télécommunications a été publié. Il comporte une analyse de différents sujets et fait plusieurs propositions pour une éventuelle révision de la loi sur les télécommunications (LTC). Pour Swisscable, le rapport n'apporte aucune raison d'envisager une révision de la LTC. Le Conseil fédéral a tiré la même conclusion. Les lacunes décrites dans le rapport ne sont pas aussi importantes pour justifier une révision de la loi entraînant des influences négatives sur la dynamique des investissements. Cette conclusion ayant été vivement critiquée par différents cercles intéressés, la Commission de la télécommunication du Conseil des États a décidé d'entendre début 2011 les autorités de régulation avant de décider des mesures à prendre.

RÉVISION DE LA LOI SUR LA RADIO/TV REPOUSSÉE

La motion «Réseau câblé numérique. Cryptage de décodeurs» occupe Swisscable depuis 2007. La proposition d'application de la motion présentée en février 2010, suite à la mise en consultation par écrit, a rencontré un écho contrasté: A côté de Swisscable, d'autres organisations du secteur des télécoms ont rejeté la proposition.

Celle-ci comprend une norme générale de délégation dans la Loi sur la radio/TV (LTV) ainsi qu'une proposition de régulation détaillée et discriminatoire pour l'ordonnance d'application. Du côté des adversaires, les commerçants des appareils de radio et de télévision, l'association des consommateurs, l'hôtellerie ainsi que les associations des locataires et des propriétaires demandaient des mesures plus larges. Le 17 septembre 2010, le Conseil fédéral a présenté sa proposition pour la révision de la LTV, basée sur la proposition de la mise en consultation mentionnée ci-dessus. Afin de pouvoir se faire une opinion, la Commission des télécommunications du Conseil des États a invité les groupes d'intérêt les plus importants – parmi lesquels Swisscable – en novembre 2010 à un Hearing. Elle a décidé ensuite de ne pas entrer en matière concernant la proposition de la loi. Pendant la session d'hiver, le Conseil des États a accepté cette proposition. La motion sera discutée début 2011 au Conseil national (Second Conseil),

RENFORCEMENT DE LA COMMUNICATION

En 2010, Swisscable s'est focalisé sur la communication politique et l'information du public. Il faut voir la suppression des publications «Swisscable» et «cable news» dans ce contexte. Grâce aux ressources ainsi économisées, le travail de média a pu être sensiblement intensifié, comme en témoignent l'orientation bien fréquentée des médias en février à Berne, mais aussi les communiqués de presse fréquents sur les sujets tels que la compétition dans le domaine



de l'infrastructure, la réglementation des Set-Top-Box, la construction des réseaux fibre optique, CI+, la publicité de Swisscom, le championnat mondial de football, le marché des téléseaux et l'Internet large bande. Swisscable a répondu aux questions des médias sur ces sujets et d'autres et a été au centre des blogs et forums de discussion sur Internet. Désormais, Swisscable publie les chiffres trimestriels de la branche qui trouvent un vif intérêt dans les médias. Des interventions des représentants de Swisscable lors de différentes manifestations ainsi que de nombreuses discussions avec des groupes d'intérêts et des organisations partenaires ont en plus contribué à la bonne perception de l'association à l'extérieur.

CAMPAGNE DE PUBLICITÉ BIEN REÇUE

Lancée en 2010, la publicité pour la

branche des téléseaux a été poursuivie avec succès l'année du rapport. Les avantages des téléseaux ont été les sujets des spots TV diffusés au niveau national, des annonces et banners. Et le homepage www.votre-téléseau.ch, pierre angulaire de la campagne, a mis à disposition d'un large public une grande quantité d'informations concernant les offres et possibilités des téléseaux. A côté de ces moyens de publicité, les membres ont pu profiter de modèles d'affiches et d'une lettre d'accompagnement de factures pour utilisation au niveau local. Plusieurs câblo-opérateurs en ont fait usage, ce qui a renforcé l'effet global de la campagne. Dans une enquête par écrit auprès des membres, Swisscable a pu constater que la campagne avait reçu en 2010 un bon, voire très bon accueil. De plus, comme l'année précédente, Swisscable a



placé des Publireportages sur les performances des téléseaux dans «Propriété» et «Hauseigentümer».

ÉTUDE DU MARCHÉ: DES INFORMATIONS PRÉCIEUSES POUR LE MIX DE MARKETING

L'étude du marché de Swisscable concernant la satisfaction de la clientèle a livré des informations importantes pour la conception de la campagne de publicité. Contrairement à 2009, les clients qui ont migré d'un téléseau vers Swisscom ont été interrogés de manière détaillée sur les raisons de ce changement. Comme c'était déjà le cas l'année précédente, les membres avaient la possibilité de faire faire l'enquête de manière individuelle dans leur région d'activité. 13 téléseaux en ont fait usage et ils ont pu tirer des informations précieuses pour la conception de leurs mix de marketing.

VIF INTÉRÊT POUR LES ÉVÉNEMENTS DE L'ASSOCIATION ET LES COURS

Le grand nombre de visiteurs et la bonne fréquentation de l'exposition ont montré une fois de plus aussi en 2010 le grand intérêt pour la journée traditionnelle d'information de Swisscable. Les sujets Hybrid-TV, télévision 2012 et Video-on-Demand ont été au centre des discussions. Les journées d'info régionales à Berne, Zurich et Lausanne ont aussi été bien fréquentées. Dans le domaine de la formation continue, Swisscable a organisé à nouveau différents cours techniques pendant l'année du rapport. Au total, 13 cours avec 126 participants ont eu lieu. Les cours concernant les bases de CATV, technologie de mesure et fibre optique ont attiré le plus grand nombre; la demande de cours sur DOCSIS3.0 et DVB était en baisse. De nouveaux modules de cours sont en préparation pour 2011.

INFORMATION, SOUTIEN ET CONSEILS POUR LES MEMBRES

L'information continue des membres s'est faite comme d'habitude par les traditionnelles infos-membres et la revue de presse quotidienne. De plus, Swisscable a mis à disposition des membres un guide avec des informations importantes pour propriétaires et architectes, un tableau comparatif entre la TV par câble et Swisscom TV, ainsi qu'une brochure au sujet du câblage domestique. Cette dernière a été élaborée sur la proposition de l'Initiative Réseau Bâtiment (IRB/GNI) en collaboration avec Swisscable et différentes autres organisations. Un manuel technique de CES/Electrosuisse au sujet des installations multimédia dans les maisons individuelles et collectives est en cours d'élaboration. En participant à ce groupe de travail, Swisscable a réussi à ce que la technologie coaxiale soit mentionnée au même niveau que les installations de fibre optique. Le manuel sera publié au début 2011. De plus, en 2010, Swisscable a participé à titre de conseil à des projets et workshops des membres. En ce qui concerne les contenus, un groupe de travail a été constitué et un contrat sur une fenêtre de publicité a été signé avec Servus TV.

NOUVAU POSITIONNEMENT DE LA COMMISSION TECHNIQUE

Il a été décidé, lors de l'assemblée générale 2010, de dissoudre la commission permanente technique au profit des groupes ad-hoc ciblés sur des sujets spécifiques. Comme pendant l'année précédente, Swisscable s'est aussi occupé intensivement en 2010 de



l'attribution des bandes de fréquences terrestres entre 790 et 862 MHz pour la télécommunication mobile (Digitale



Dividende). Comme les téléseaux utilisent aussi les mêmes fréquences, les appareils insuffisamment protégés pourraient à l'avenir être dérangés. Malgré les interventions répétées de Swisscable, l'Office fédéral de la télécommunication s'est borné à répéter que les dérangements possibles devraient rester à un niveau acceptable. Fin novembre 2010, la redistribution des fréquences de la télécommunication mobile - y compris les largeurs de bande de 792 - 862MHz - a donc été lancée. Swisscable observe le développement et se prépare à d'autres interventions si nécessaires.

SWISSCABLE AGIT EN JUSTICE CONTRE LA PUBLICITÉ DE SWISSCOM

Dans la mesure où Swisscable ne voulait pas accepter la publicité agressive de Swisscom, dans laquelle Swisscom TV est comparée uniquement et de manière unilatérale avec l'offre de TV analogique des téléseaux, l'association a porté plainte contre Swisscom sur la base de la loi contre la concurrence déloyale. La plainte est en suspens. Par

ailleurs, le service juridique de Swisscable s'est occupé de l'installation des réseaux FTTH, de la révision partielle de la Loi sur la radio/TV (voir ci-dessus), de la demande de diffusion de Schweizer Sportfernsehen SSF ainsi que de la demande d'une diffusion de Tele Top sur un canal privilégié. De plus, l'association a participé à la consultation concernant la révision de la Loi fédérale sur la surveillance de la correspondance par poste et télécommunication (LSCPT). Swisscable a commencé en plus différentes négociations concernant le Tarif commun 1 (TC 1). Celui-ci règle la redevance pour la distribution d'œuvres et de prestations protégées dans des réseaux câblés. Le tarif actuel n'est valable que jusqu'à fin 2011 et fait donc l'objet de nouvelles négociations.

Dr. Claudia Bolla-Vincenz
Directrice Swisscable

PRESTATIONS DES TÉLÉRÉSEAUX

LES 244 TÉLÉRÉSEAUX SUISSES MEMBRES DE SWISSCABLE ONT ENREGISTRÉ EN 2010 UNE CROISSANCE POSITIVE CONCERNANT TOUTES LES OFFRES NUMÉRIQUES. L'AUGMENTATION LA PLUS IMPORTANTE AVEC 28 POUR CENT CONCERNE LA TÉLÉVISION NUMÉRIQUE VIA LE CÂBLE QUE 771'000 FOYERS ONT UTILISÉE FIN 2010. LE NOMBRE DE BRANCHEMENTS DES TÉLÉRÉSEAUX A PAR CONTRE LÉGÈREMENT BAISSÉ DE 0,45 POUR CENT PAR RAPPORT À L'ANNÉE PRÉCÉDENTE.

Malgré la concurrence intensive sur les marchés des offres de radio, TV et télécommunications, les téléseaux suisses (ERC) ont réussi à gagner des clients dans les domaines de Digital-TV, Internet et téléphonie. Alors que cette tendance n'est guère surprenante en ce qui concerne le marché croissant de Digital-TV, l'augmentation du nombre des clients sur les marchés stagnants d'Internet et de téléphonie se situe clairement au-dessus des attentes. Le nombre de branchements des téléseaux a légèrement diminué de 13'000* ou 0,45 pour cent en 2010 (en 2009: -0,3 pour cent). Avec plus de 2,8 millions de foyers qui disposent d'un branchement de téléseau, la base d'une future croissance dans le domaine des prestations numériques via le câble reste cependant excellente.

TÉLÉVISION VIA LE CÂBLE

771'400* – c'est le nombre de foyers qui utilisaient fin 2010 la télévision numérique via le câble. Cela correspond à

une augmentation de 171'400* clients ou de 28 pour cent (2009: 15 pour cent). La pénétration de Digital-TV via le câble s'est donc située à 27 pour cent (2009: 21 pour cent). Même si cette croissance est réjouissante, elle ne doit toutefois pas masquer le fait, que dans ce marché de forte expansion, la concurrente principale Swisscom s'est développée très fortement et très rapidement. A cela s'ajoute le fait que la télévision via Internet et via satellite joue également un rôle important. Selon les estimations de Swisscable, le marché total de Digital-TV a augmenté en 2010 d'environ 30 pour cent (y compris les utilisations multiples).

DIGITAL-TV PEUT ÊTRE CAPTÉE PRESQUE PARTOUT SANS SET-TOP-BOX

En 2010, la tendance s'est renforcée de diffuser la TV numérique par le câble de telle manière que les clients puissent la capter le cas échéant sans boîtier décodeur (Set-Top-Box) supplémentaire. La DigiCard, lancée par Cablecom au printemps y a contri-



bué. D'autres téléseaux, tels que par exemple les téléseaux du groupe Besonet, ont décidé en 2010 de renoncer au cryptage de l'offre numérique de base. Cela présente aussi l'avantage qu'on n'a pas besoin de Set-Top-Box supplémentaire pour capter Digital-TV. En outre, plusieurs câblo-opérateurs en Suisse romande – comme par exemple Naxoo et TELEDIS SA – ont décidé en 2010 d'offrir Digital-TV en standard DVB-T, en plus de la diffusion via DVB-C. Pratiquement tous les appareils de TV sont compatibles depuis un certain temps. Fin 2010, suite à ces mesures, il était possible de recevoir la télévision numérique via le câble sans Set-Top-Box dans pratiquement toute la Suisse.

MONDIAL, HDTV ET VOD EN TANT QU'AGENTS DE CROISSANCE

La coupe du monde de football, l'offre croissante des contenus haute définition (High Definition TV = HDTV) ainsi que des films à la demande (Video-on-Demand = VoD) ont contribué à la croissance du marché de la TV numé-

rique. De plus l'offre «Verte» de Finecom a trouvé un écho favorable: A côté d'un bouquet attractif de programmes et d'un service VoD, cette offre permet de télécharger de l'Internet des contenus tels que News, Facebook et des offres de shopping via l'écran de TV. Différentes offres des téléseaux qui permettent le téléchargement à la demande des émissions de TV (TV-on-Demand) ont aussi joué un rôle dans le développement de la télévision numérique. Cablecom, les réseaux de Besonet dans le cadre de l'offre «Verte» ainsi que la ville de Sion et Sierre-Energie SA ont proposé par exemple fin 2010 de telles offres qui se distinguent en ce qui concerne les chaînes et le temps d'accès.

L'OFFRE DE PROGRAMMES ET LA QUALITÉ D'IMAGES SONT DÉTERMINANTES

L'étude du marché concernant la satisfaction des clients dans le domaine de la télévision numérique réalisée en 2010 a montré que l'offre des programmes et la qualité (attendue) de l'image sont déterminantes pour le choix en faveur

d'une offre de Digital-TV. L'offre de programmes doit être aussi large et variée que possible et la qualité d'image doit correspondre aux plus grandes exigences pour satisfaire les attentes des clients. Selon l'étude, les prestations supplémentaires telles que Video-on-Demand, le guide électronique des programmes, le mode de pause ainsi que la possibilité de télévision en différé grâce au «personal recorder» numérique et/ou à la TV-on-Demand jouent aussi un rôle important. L'image de l'opérateur (potentiel) n'est pas non plus à négliger. De manière générale, selon l'étude, on peut constater que la volonté de changement est la plus grande chez les jeunes et dans les foyers de trois ou quatre personnes. Le prix joue un rôle secondaire, selon le bilan de l'étude du marché, les performances et services ainsi que l'image étant beaucoup plus importants.



LA TV ANALOGIQUE RESTE POPULAIRE

La télévision analogique reste la forme d'utilisation de TV la plus courante en Suisse malgré la forte croissance de



la télévision numérique. Avec environ 2'096'000 foyers, 73 pour cent de clients de téléreseaux ont regardé en 2010 la télévision analogique (2009: 79 pour cent). Les clients qui utilisent la TV analogique en plus de la TV numérique par câble par un deuxième ou troisième appareil ne sont pas inclus dans ces chiffres. Swisscable pense que ce n'est pas un nombre négligeable. Même si la tendance à moyen et long terme va en direction de Digital-TV et HDTV, l'importance de la télévision analogique reste grande. Il y a deux raisons à cela. D'une part, l'offre analogique avec jusque 50 chaînes reste attractive. D'autre part, la télévision analogique qui ne peut être reçue que par câble reste le mode le plus simple.

INTERNET PAR CÂBLE

En Suisse, plus de 792'900 clients ont profité fin 2010 des avantages de l'Internet par câble. Cela correspond à une augmentation de 42'900 ou 6 pour cent par rapport à l'année précédente (2009: 2 pour cent). Cet accroissement est dû avant tout à la haute performance des offres par câble via les réseaux Hybrid Fiber Coax (réseaux HFC).

DOCSIS 3.0 LARGEMENT RÉPANDU

Cette performance est basée sur le standard de transmission DOCSIS 3.0 qui a été largement introduit par les téléreseaux en 2010 et a rendu possible des offres d'Internet par câble avec des largeurs de bande de jusqu'à 100



mégabits par seconde sur les réseaux HFC conventionnels. Une enquête de Swisscable réalisée mi-2010 a montré qu'Internet par câble avec des bandes passantes d'au moins 50 mégabits par seconde était disponible dans plus de 300 villes et localités de Suisse. Ce chiffre devrait être bien plus important fin 2010. Les téléseaux disposent ainsi d'un avantage qui devrait se maintenir pendant les années à venir, surtout là où on ne construit pas de réseaux fibre optique.

L'IMPORTANCE DE L'INTERNET HAUT DÉBIT GAGNE DU TERRAIN

En tenant compte du fait que l'utilisation de l'Internet ne cesse de croître et que de plus en plus d'offres et d'applications dans le World Wide Web – telles que, par exemple, le Streaming et le

téléchargement des vidéos haute définition, l'organisation des conférences vidéos ainsi que la transmission de grandes quantités de données – ne fonctionnent que via Internet très haut débit, cet avantage constitue pour la branche des téléseaux un grand atout de concurrence. En 2011, les téléseaux doivent donc avant tout faire mieux connaître les performances et avantages de leurs offres d'Internet et montrer les possibilités concrètes d'utilisation. La campagne de publicité prévue par Swisscable y contribuera.

TÉLÉPHONIE PAR CÂBLE

Les 244 téléseaux ont aussi en 2010 enregistré une croissance positive sur le marché de la téléphonie qui est très disputé et qui est, de plus, le plus récent pour la branche. Ils ont pu ainsi augmenter le nombre de leurs clients de 37'000* ou de 10 pour cent (2009: 2 pour cent). Fin 2010, 402'000* foyers ont ainsi pu profiter de la téléphonie par câble (Voice over Cable = VoC).



Des prix attractifs d'abonnements et les coûts avantageux de connexion ont contribué à ce résultat. L'extraordinaire qualité de voix ainsi que les services supplémentaires tels que la reconnaissance des numéros, les répondeurs téléphoniques et le transfert des appels, services qui font aujourd'hui partie de l'offre standard de la téléphonie par câble, ont aussi joué un rôle important.

LES OFFRES GROUPÉES GAGNENT DU TERRAIN

Souvent, la téléphonie par câble fait l'objet d'un abonnement dans le cadre d'offres groupées avec Internet et télévision via le câble. Ces offres qui sont aussi connues sous le nom de Triple Play ou - en combinaison avec les

services mobiles - de Quadruple Play, jouent de manière générale un rôle de plus en plus important dans la diffusion de radio/TV et des services de télécommunications. La raison principale en est le prix avantageux qui résulte des offres groupées. De plus, beaucoup de clients apprécient de n'avoir qu'un seul opérateur pour tous les services de télécommunications et de recevoir de celui-ci une facture globale et claire. En 2010, différents câblo-opérateurs ont donc lancé de telles offres groupées avec succès.

** Estimation sur la base d'une enquête faite auprès des plus grands câblo-opérateurs.*

LES CÂBLO-OPÉRATEURS DANS LES MÉDIAS

«Dans l'ombre de Swisscom, les petits câblo-opérateurs romands proposent des offres intéressantes groupant télévision, accès à internet et téléphonie. Leurs tarifs sont souvent inférieurs à ceux de l'opérateur télécoms.» – *Le Temps*, 8 novembre 2010

«Vielleicht ändert sich aber jetzt wirklich etwas in der Schweiz. Nachdem Swisscom und Cablecom massiv HD ausgebaut haben, scheint der Wettbewerb zu spielen. Offenbar geht es jetzt wirklich darum, wer das beste Bild hat oder wer eben exklusiven Content liefert. Dies kann die qualitätsbewussten TV-Zuschauer nur freuen.» – Blogger digichris am 26.10.2010 auf www.digichris.info

«Les câblo-opérateurs réunis dans l'association faïtière Swisssable s'opposent à davantage d'interventions étatiques dans leur domaine. Dans une première prise de position face à la révision de la loi sur les télécommunications, ils rejettent l'idée d'une réglementation accrue. La concurrence dans les domaines de la radio, de la télévision et des télécommunications fonctionne convenablement en Suisse, a dit mardi le président de Swisssable, Hajo Leutenegger. La législation doit se cantonner à empêcher et sanctionner les abus, estime-t-il.» – *L'AGEFI*, 3 février 2010



«Inspiriert wohl durch die Fussball-WM in Südafrika vergibt Swisssable, der Wirtschaftsverband der Schweizer Kabel-TV-Unternehmen, an die Adresse von Swisscom vier gelbe Karten. Die Swisscom werde weiterhin mit einem Vergleich, der die verschiedenen Nachteile von Swisscom TV und die entsprechenden Vorteile des Kabelfernsehens verschweige. Damit hab der Telekomriese diese vier Karten verdient.» – Kleinreport vom 22.06.2010



«QuickLine, der nach eigenen Angaben grösste Kabelnetzverbund der Schweiz [...] lanciert ein Mobiltelefonie-Angebot. QuickLine wird somit nebst Swisscom zum zweiten Anbieter hierzulande, welcher neben Internet, TV und Festnetztelefonie nun neu auch Mobiltelefonie aus einer Hand anbietet.» – Der Sonntag vom 3.10.2010



«L'association des entreprises de télévision par câble accuse Swisscom de concurrence déloyale. Selon Swisscable, qui a déposé une requête auprès du Tribunal de Berne Laupen pour contrer la dernière campagne de publicité du géant bleu, Swisscom TV compare son offre uniquement à celle de la télévision analogique par câble sans mentionner les prestations de TV numérique des autres opérateurs.» – Tribune de Genève, 18 mai 2010

«Mutlos ist der neue Auftritt der Kabelnetzbetreiberin. Statt sich von den alten

Zöpfen zu trennen, klammert sich die Konzernleitung lieber an den bisher geführten Doppelnamen. Dafür kann man CEO Eric Tvetter kritisieren. Aber das ist unfair. Tvetter hat seit seinem Amtsantritt 2008 Cablecom auf Zuverlässigkeit und Leistung getrimmt, hat das Vertrauen der Kunden zurückerobert. Sein einziger Fehler: Er hatte früh angekündigt, sich vom Namen Cablecom verabschieden zu wollen. Heute muss er eingestehen, dass eine Umbenennung mehr zerstört als schafft. Er wird Angestellten und Kunden erklären, warum bei der Firmenidentität das Wesentliche beim Alten bleibt. Dass Tvetter in diesen sauren Apfel beisst, ist ihm hoch anzurechnen.» – SonntagsZeitung vom 12.12.2010

«La télévision numérique par le câble fait toujours plus d'adeptes en Suisse. Fin septembre, plus de 715'000 foyers l'utilisaient, soit une hausse de 25% sur un an. Internet et le téléphone par le câble voient eux aussi leur nombre d'utilisateurs augmenter. Plus de 144'000 nouveaux abonnés à la télévision câblée numérique ont été enregistrés en une année, a indiqué mardi Swisscable, l'association des câblo-opérateurs de Suisse.» – Le Temps, 10 novembre 2010

PRÉVISIONS POUR L'ANNÉE 2011

LA LUTTE CONCURRENTIELLE AVEC SWISSCOM OCCUPERA AUSSI EN 2011 UNE PLACE IMPORTANTE MÊME SI D'AUTRES CONCURRENTS DEVRAIENT INFLUENCER LE MARCHÉ EN LANÇANT DE NOUVELLES OFFRES. SWISSCABLE ET LES TÉLÉRÉSEAUX SE CONCENTRERONT DONC, L'ANNÉE PROCHAINE, ESSENTIELLEMENT SUR LA COMMUNICATION. UN AUTRE CHALLENGE SERA DE CRÉER DES OFFRES ATTRACTIVES DE TRIPLE- ET QUADRUPLE-PLAY.

Les experts de la branche s'attendent à ce que l'année 2011 soit caractérisée par des développements différents qui tourneront tous sur le sujet de l'ubiquité. Cette expression d'origine religieuse signifie «omniprésence» et symbolise aujourd'hui les besoins qu'ont les consommateurs de recevoir, si possible, tous les contenus à tout moment et de partout. Le succès des appareils mobiles tels que smartphone, iPad et netbook est étroitement lié à cette tendance car ils permettent de satisfaire ces besoins. Selon une étude de Forrester, ces appareils mobiles ont contribué de manière décisive à ce que l'utilisation de l'Internet ne cesse de croître, surtout chez les jeunes. La question pour les téléseaux est de savoir s'ils peuvent relever ce défi et comment. Pour cette raison, Swisscable évaluera en 2011 les possibilités de compléter les offres des téléseaux avec des services mobiles.

HDTV S'IMPOSE COMME STANDARD

Tous les indices font penser que la télévision haute définition (HDTV) continue-

ra sa forte progression aussi en 2011. Plusieurs diffuseurs de programmes ont ainsi annoncé des versions HD de leurs chaînes pour l'année prochaine. On a donc de bonnes raisons de penser que HDTV s'imposera en relativement peu de temps comme standard pour la télévision numérique. Ce développement est soutenu par la SSR qui diffusera ses programmes SF1, SF2, TSR1, TSR2, RSI LA1 et RSI LA2 dès le début 2012 en qualité HD et arrêtera les versions standard de TV numérique de ces programmes fin 2015 (phase de simulcast de début 2012 à fin 2015).

LES OFFRES DE VOD, TRIPLE- ET QUADRUPLE-PLAY DEVIENDRONT PLUS IMPORTANTES

Par ailleurs, les contenus sur demande (video- et TV-on-Demand) ainsi que les offres sur Internet à large bande joueront un rôle important l'année prochaine. Bientôt, Google TV, qui est basée précisément sur cette combinaison et promet sur la base du système d'exploitation Android un nouvel accès aux contenus d'Internet, devrait être



lancée. Des offres de VoD- et de TV pour Xbox 360 et Xbox live de Microsoft sont aussi annoncées. On s'attend en plus à un renforcement de tendance vers les offres Triple- et Quadruple-Play avec radio/TV, Video-on-Demand, Internet, téléphonie fixe et mobile. Dans tous les cas, il s'agit donc pour les téléopérateurs de proposer une offre large et complète d'une seule main si possible.

CONNECTED TV, VA-T-ELLE S'IMPOSER ?

La révolution qui, sous le nom de Connected TV ou Hybrid-TV, doit transférer Internet sur l'écran de TV et rendre celui-ci interactif est déjà annoncée depuis un certain temps. Cependant, tout cela semble durer un peu plus longtemps qu'initialement prévu. Avec le standard HbbTV, il existe maintenant une base sur laquelle les offres

déjà existantes et de nouveaux lancements pourront progresser rapidement. Video-on-Demand, différentes Apps pratiques- déjà bien connues pour les Smartphones -, des fonctions intelligentes de recherche, un maniement simple et l'intégration des réseaux sociaux tels que Facebook devront jouer un rôle décisif. Les téléopérateurs ont, en tant que Broadcaster, une bonne position de départ pour jouer un rôle dans ce domaine - bien que l'on ne sache pas encore si Connected TV s'imposera en 2011.

JOUER RÉSOLUMENT LES ATOUTS

Ainsi, avant que les câblo-opérateurs ne se lancent dans des aventures coûteuses et risquées, il s'agira aussi en 2011 de jouer résolument leurs atouts évidents qui reposent sur la perfor-

mance de l'infrastructure de leurs réseaux câblés. Cela comporte avant tout des offres attractives HD et Internet à grande vitesse avec des largeurs de bande de 50 mégabits par seconde et plus. Dans ces deux domaines, ils ont une avance importante par rapport à Swisscom et à d'autres opérateurs de télécommunication. En effet, la pénétration de Fiber-to-the-Home (FTTH) n'atteindra qu'à moyen ou à long terme un niveau permettant de larges offres de FTTH qui puissent éventuellement entrer en concurrence avec les offres des réseaux HFC.

UNE COMMUNICATION CLAIRE FACE À LA CONFUSION

Il faut s'attendre, comme nous l'avons indiqué ci-dessus, à ce qu'il y ait aussi en 2011, des offres supplémentaires dans les domaines TV, Video-on-Demand et télécommunications, tandis que d'autres disparaîtront. La confusion déjà existante concernant les offres se renforcera donc. Pour Swisscable et les téléopérateurs cela signifie qu'ils doivent encore davantage expliquer leurs offres. Cela implique une communication claire et simple vis-à-vis du public et des clients. Si ces derniers se sentent bien accueillis par leur

téléopérateur local parce qu'ils sont informés de façon claire et intelligible sur les offres sans aucun doute attractives, ils n'auront aucune raison de changer d'opérateur.

CAMPAGNE DE PUBLICITÉ POUR SOUTENIR LES MEMBRES

Les membres reçoivent dans cette tâche le soutien de l'association qui poursuivra sa campagne de publicité en 2011 pour accentuer le profil des téléopérateurs au même niveau qu'en 2010. Cela signifie pour les câblo-opérateurs qu'ils peuvent compter sur des moyens de publicité prêts à l'emploi qu'ils peuvent utiliser dans leur région d'activité. Ces mesures doivent évidemment être complétées par d'autres activités de marketing afin que les téléopérateurs puissent clairement se distinguer de la concurrence dans la perception des clients. Le service de la clientèle joue un rôle important. Son importance ne cesse de croître pour résoudre un problème et aider à s'orienter. A côté de la campagne de publicité, en 2011, Swisscable continuera, voire renforcera partiellement ses activités dans les domaines de l'information du public et de la communication politique.

CABLECOM NE RENONCE PAS À SON NOM

Contrairement à l'annonce initiale, Cablecom ne renoncera pas à son nom dans le cadre de son repositionnement. A partir de mi-2011, le leader dans le domaine de la TV numérique se présentera définitivement sous le nom d'UPC Cablecom. La fleur bleue d'UPC, la maison mère de Cablecom, servira d'emblème. Le logo rouge sera définitivement abandonné. La raison principale du maintien du nom est, selon Cablecom, son enracinement profond en Suisse et la force d'innovation qui en découle. Le nom est aussi une composante de l'identité qu'on ne devrait pas abandonner, a expliqué Managing Director Eric Tvetter dans la SonntagsZeitung.

FAUT-IL RÉGLEMENTER FTTH?

Le rapport du Conseil fédéral sur le paysage des télécommunications suisses a clairement montré qu'il existe un danger réel de monopolisation par Swisscom des réseaux FTTH. Pour cette raison, en 2011, Swisscable doit s'occuper intensivement de ces développements – notamment de la coopération de Swisscom avec les centrales

électriques – et évaluer plusieurs scénarios d'activités. Au centre de ces différents scénarios une question domine: Faut-il, le cas échéant, réglementer FTTH et comment? La réponse de la Commission de la concurrence à la plainte de Swisscable contre Swisscom apportera des informations décisives. D'un autre côté, les appréciations et recommandations de la Commission des télécommunications du Conseil des Etats auront aussi leur importance (voir page 8). De plus, en 2011, Swisscable 2011 continuera à s'occuper du projet de révision de la loi sur la radio/TV, de la neutralité des réseaux et de la distribution de base avec Internet large bande.

CONTENUS: ACCÈS ET FINANCEMENT COMME CHALLENGE

Comme pour FTTH, il existe aussi un danger de monopole de Swisscom dans le domaine des contenus. La raison principale en est la taille et la force de marché du géant bleu. Swisscom possède par exemple une participation importante dans Cinetrade/Teleclub. Les télé réseaux sont ainsi confrontés à de grands défis dans ce domaine car des contenus exclusifs sont indéniablement très importants pour le marché de Digital-TV. La question se pose donc de

savoir par quelle stratégie les câblo-opérateurs peuvent s'assurer l'accès à de tels contenus. La question fondamentale du financement des contenus de haute qualité dont la production coûte cher joue un rôle important. Deux voies semblent possibles: soit ces contenus ne seront diffusés que dans le cadre de la TV à péage, soit la publicité de TV ouvrira de nouvelles voies en profitant des possibilités de l'interactivité pour créer des produits qui peuvent être cliqués, mesurés et optimisés sans cesse et qui peuvent être utilisés sur mesure – en se basant sur des données des utilisateurs. La condition est évidemment que la télévision devienne effectivement interactive (voir les explications ci-dessus). Dans tous les cas, Swisscable et les câblo-opérateurs seront bien avisés de suivre les développements afin, le cas échéant, de pouvoir se positionner de manière adéquate.

Comme le montre bien ce tour d'horizon, il y aura pas mal de changements en 2011. C'est intéressant mais comporte aussi des challenges. Les câblo-opérateurs sont toutefois prêts à les affronter avec succès.



ORGANES DE L'ASSOCIATION

ASSEMBLÉE DE MEMBRES

COMITÉ

PRÉSIDENT

DR. HAJO LEUTENEGGER

MEMBRES

NICOLAS ANTILLE, SIERRE-ÉNERGIE SA, SIERRE (VP)
 BEAT J. AMBÜHL, GGA MAUR, BINZ
 BERND KLEINSTEUBER, CABLECOM GMBH, ZURICH
 CHRISTOPHE MILLET, CABLECOM GMBH, ZURICH

ERIC TVETER, CABLECOM GMBH, ZURICH
 YANN LOMBARD, SERVICE MULTIMÉDIA, LAUSANNE
 ROY SIMMONDS, BESONET AG, SOLEURE
 THOMAS WEBER, EBL TELECOM, LIESTAL

SECRETARIAT GÉNÉRAL

DIRECTION

DR. CLAUDIA BOLLA-VINCENZ

- DIRECTION DE L'ASSOCIATION
- DROIT
- POLITIQUE
- RÈGLEMENTS
- FINANCES

SECRETARIAT

CHRISTINE VON ARX

COMPTABILITÉ

MARLIS BURKHALTER

ASSISTANCE

EDITH WEIBEL

TECHNIQUE

MARTIN VOLKEN

- NOUVELLES TECHNOLOGIES
- COMMISSIONS TECHNOLOG.
- CONSEILS TECHNOLOGIQUES
- FORMATION TECHNIQUE

CONTENUS & STRATÉGIE

PHILIPPE JAQUET (JUSQU'AU 31.08.2010)

- DIFFUSEURS DES PROGRAMMES
- DROITS DES PROGRAMMES
- NÉGOCIATIONS DES CONTRATS
- FENÊTRES PUBLICITAIRES

MARKETING & BUSINESS DEVELOPMENT

RETO ZUMBERHAUS

- MARKETING
- ANALYSE DE MARCHÉ
- NOUV. ACTIVITÉS COMMERCIALES
- PUBLICITÉ

PUBLIC RELATIONS

MATTHIAS LÜSCHER

- TRAVAIL MÉDIATIQUE
- ISSUES MANAGEMENT
- COMMUNICATION
- RÉDACTION

GROUPES DE TRAVAIL

GROUPE DROIT ET POLITIQUE

PRÉSIDENT

DR. HAJO LEUTENEGGER

MEMBRES

DR. CLAUDIA BOLLA-VINCENZ, SWISSCABLE, BERNE
BERND KLEINSTEUBER, CABLECOM GMBH, ZURICH

ROY SIMMONDS, BESONET AG, SOLEURE
DR. KURT WALSER, SWISSCABLE, BERNE

GROUPE TECHNIQUE (DISSOUS À DATER DU 31.05.2010)

PRÉSIDENT

THOMAS REBER, WWZ ENERGIE AG, ZUG

MEMBRES

BEAT J. AMBÜHL, GGA MAUR, BINZ
STEFAN HUBER, TECHNISCHE BETRIEBE, WIL
ANDRES KELLER, CABLECOM GMBH, ZURICH

MICHEL RENFER, FINECOM AG, BIENNE
LEO RENGGLI, LEO RENGGLI GMBH, ROTHENBURG
THOMAS WEBER, EBL TELECOM, LIESTAL

GROUPE CONTENUS

PRÉSIDENT

WALTER BLANZ, SASAG, SCHAFFHAUSEN

MEMBRES

PASCAL AMREIN, CABLECOM GMBH, ZURICH
GUNNAR GREITER, DIGITAL CABLE GROUP AG, ZUG

STEFAN HUBER, TECHNISCHE BETRIEBE, WIL
MATTHIAS LEHMANN, EW BUCHS, BUCHS

Impressum

Éditeur: Swisscable – Association de réseaux de communication, Berne

Rédaction: Matthias Lüscher, Swisscable

Traduction en français: Hugo Berchtold-Francelin Traductions, Lucerne

Design et graphisme: Blowfish SA, Berne

Impression: Gaffuri SA, Berne

Swisscable

Association de réseaux de communication

Kramgasse 5

Case postale 515

3000 Berne 8

Téléphone (+41) 031 328 27 28

Fax (+41) 031 328 27 38

info@swisscable.ch

www.swisscable.ch

www.votre-telereseau.ch

